

(VDA 4912)
Vendor -Plant: 0100 Receiver -Plant: 100
-No: 91001108 -No.: 14550700
Linamar Plettenberg GmbH Magna PT S.p.A.
Daimlerstr. 11 Via dei Ciclamini, 4
58840 PLETTENBERG Zona Industriale
DEUTSCHLAND I-70026 MODUGNO
VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728
Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 23.332 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

80873332 000010 2511108830 948 PC S SCHALTRAD 4. GANG 550003916002
30.06.2021 035310-900 nt. wt.: 1.307 KG , gr. wt.: 1.480 KG
CC: 210054271 Y 308 PC S
CC: 210054263 640 PC S
CC: 2,000 TBA-500256 PC DCT300/PO1850
Cast-Number: 255295
UC-Material: G011456X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -
5011376002
242898.

80873333 000010 2511108890 1.280 PC S SCHALTRAD 4. GANG 550003916002
30.06.2021 035310-900 nt. wt.: 1.772 KG , gr. wt.: 1.944 KG
CC: 210056486 640 PC S
CC: 210056479 640 PC S
CC: 2,000 TBA-500256 PC DCT300/PO1850
Cast-Number: 255296
UC-Material: G011552X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -
5011376002
242899

80874987 000010 2511109090 4.513 PC M SCHALTRAD 5. GANG 550003915902
30.06.2021 035305-900 nt. wt.: 4.106 KG , gr. wt.: 4.531 KG
CC: 210056658 633 PC M
CC: 210056655 970 PC M
CC: 210056651 970 PC M
CC: 210051446 970 PC M
CC: 210051442 970 PC M
CC: 5,000 TBA-500256 PC DCT300/PO1850
Cast-Number: 254540
UC-Material: G011124X11
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -
5011376003
180236837 N

5011376003
242900
GR: Quant. Check: Rating Check:

"Ricevuto e verificato"
06 LUG 2021
KUEHN
Via dei Ciclamini, 4
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Unimex Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-55815 Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name: / Désignation pièce):
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002076
(Order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 255296
(Heat number / No. de Coudée)
Werkstoff 20MnCRS5
(Steel grade / Qualité)
Liefererspezifikation GCG 805000_02
(Technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035310-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex C
(Draw. notice. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80873333/000010
(Shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(Heat code / Repère de Coudée)
Herstellprozess E/VAK.
(Process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1031403
(Order no./ordre no.)
SAP UC-Material G011552X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 06/11/2021
(Shipping date / Date de livraison)
Gießformat 245X245
(Casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand + FP Glühen Isotherma
(Delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(Raw material dim. / Barre diamètre)
Uniformgrad 25.1
(Diameter / diamètre)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1200	1.2200	0.0140	0.0220	0.0350	0.0600	0.1800	0.1900	0.0100	0.0350	0.0070	0.0003	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0013	0.0000	0.0006	0.0120	2.5000	7.0000

Härbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.50	0.00	44.70	0.00	43.50	0.00	40.60	0.00	37.30	0.00	35.10	33.30	32.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				
DI-Wert (DI Value / diamètre idéal)																							0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüfte (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE	Randentkohlung (decarburation / Decarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 9	- 10	
Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)			
			K3 = 0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	A(%)	Z(%)	AW(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00
AV(J)					
0.00 - 0.00					0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	156.0	-	184.0 HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum 06/30/2021
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Dillmann, Johannes



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-005882 vom 30.06.2021



21-005882

Ludwigsburg, 30.06.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 05.07.2021		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 30.06.2021		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1 80873332-33 2 80874987 3 80874989 4 80874993	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 4 5 11 5	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 23.332	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		25,00 COLLI		23.332,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		24 Güteempfangen am Reception des marchandises KUTER PAVEL S.r.l. Via dei MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 06 LUG 2021 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

KOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604